

БИБЛИОТЕКА ИМПЕРАТОРСКАЯ
16 МАРТ 1902

ИЛЛЮСТРИРОВАННОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ КЪ ГАЗЕТЪ

ОДЕССКІЯ НОВОСТИ

№ 5580

Суббота, 16-го марта 1902 г.

№ 5580.



В. В. Давыдовъ,
старшій предсѣдатель одесской су-
дебной палаты.



Сенаторъ В. А. Аристовъ.
† 6 марта 1902 г.

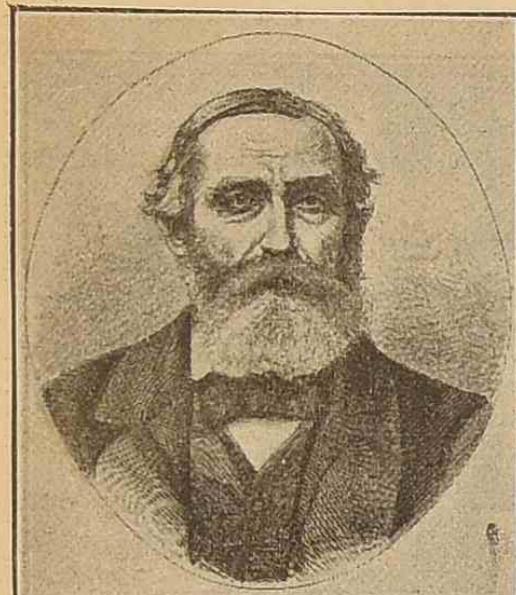
ДІЭГО.

Л. Капуана.

(Переводъ съ итальянскаго для „Од. Нов.“)

— Однимасъ по лѣтницѣ дома Форчелли,— продолжалъ Ромити,— я, взявъ Діэго за руку, произнесъ:

— Будь остороженъ! не выдавай себя! Въ твоихъ глазахъ сквозитъ блаженство.



Кáлманъ Тисса.
бывшій министръ-президентъ
въ Венгрии
† 12 марта 1902 г.

— Тѣмъ лучше,— отвѣтилъ Діэго, потирая руки и покачиваясь отъ сладострастія, внезапно охватившаго все его существо.

Уже въ теченіе нѣсколькихъ часовъ мени угнѣтало какое-то тяжелое предчувствіе. Съ тѣхъ поръ, какъ случай сдѣжалъ меня довѣренныи тайны Діэго Мутти, послѣдній ничего отъ меня не скрывалъ. Онъ приходилъ въ мою мастерскую, на улицѣ Маргутта, изливая переполнившія его чувства и въ важныхъ случаяхъ обращаясь къ моей богатой опытности, къ опыту старого холостяка, которому были знакомы всѣкія уловки въ такихъ случаяхъ.

— Будь остороженъ,— говорилъ я ему всякой разъ,— если не для себя, то ради нея: она жена и мать. Мужъ, ничего не замѣчавшій въ продолженіе цѣлаго года, можетъ въ одну прекрасную минуту проѣсть. Будь же остороженъ!

Онъ увѣрялъ меня, что осторожность ихъ необыкновенна. Они встрѣчаются да-

леко въ маленькой виллѣ у воротъ Porto Ria. Онъ приходитъ туда со стороны Porto del Gorolo чрезъ долину, она—по улицѣ Номентана, и они ни въ какомъ случаѣ не могутъ быть застигнуты.

Мужъ казался совершенно спокойнымъ. Не знаю почему, но именно это спокойствіе заставляло меня задумываться.

Я зналъ мужа. Это былъ очень красивый, привлекательный молодой человѣкъ, влюбленный мужъ, любящій отецъ двоихъ дѣтей—блѣлокурой дѣвочки и смуглого черноволосаго мальчика, которыхъ онъ часто волилъ гулять. Онъ былъ счастливъ, слыша шопотъ восторга и удивленія, вызваннаго красотой его дѣтей.

Я никакъ не могъ понять, почему г-жа Форчелли измѣнила для Діэго своему мужу. Діэго быть, конечно, моложе, но мужъ былъ красивѣе, безусловно красивѣй.

Къ тому-же она первая и начала. Діэго увѣрялъ меня, что онъ и не мечталъ о возможности сдѣлать ее когда-нибудь своей любовницей. Съ мужемъ его, связывала дружба...

— Но,— прибавилъ онъ,— отвидно во многихъ случаяхъ дѣйствуетъ самъ рокъ.

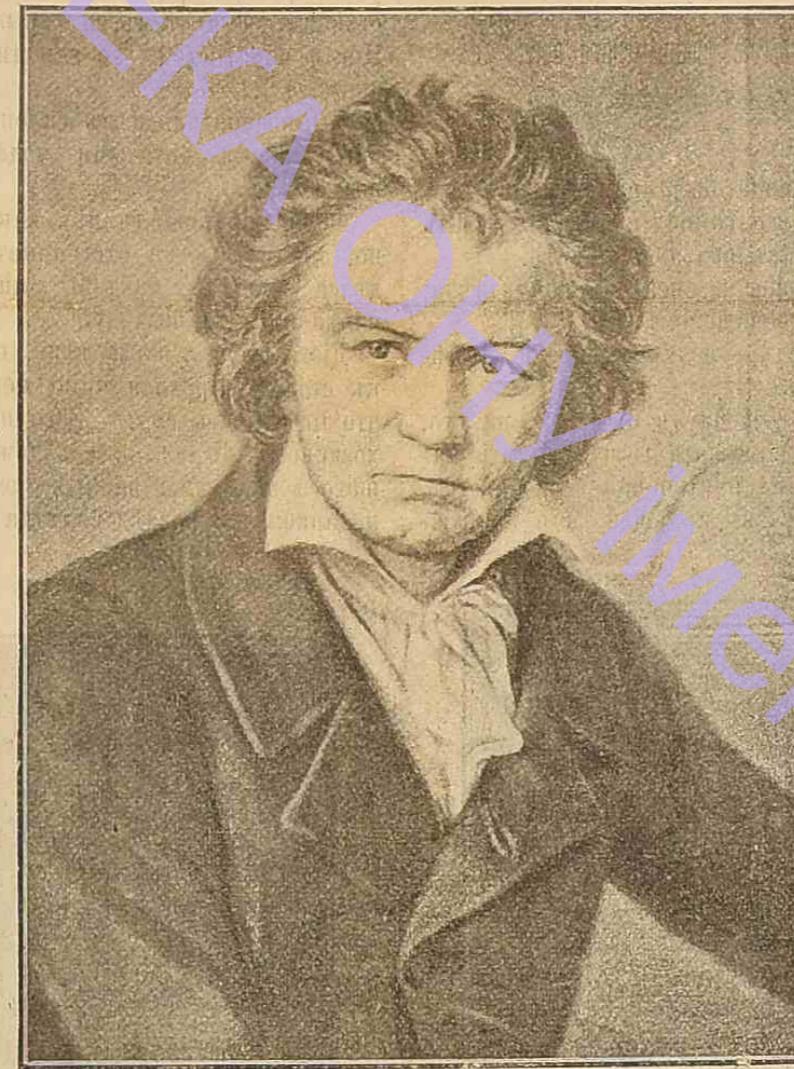
Діэго Мутти не мудрствовалъ долго; страсть заглушила въ немъ все; онъ былъ очарованъ.

— И такъ, будь же остороженъ,— замѣ-

тиль я ему еще разъ, когда мы поднимались по лѣстницѣ дома Форчелли,—не выдавай себя!

Утромъ Діэго сообщилъ мнѣ и некоторыя обстоятельства, какъ-то до невѣроѣтности ясно говорящіе объ осѣщеніи мужа. Я цѣлый день думалъ объ этомъ, и тяжелое предчувствіе, такъ угнетавшее меня весь вечеръ, было послѣдствіемъ этихъ размышленій. Я сочувствовалъ Діэго, хотя и мало одобрялъ его поведеніе.

Я сопровождалъ его къ Форчелли, въ



Бетховенъ.
(Къ исполнившемуся 14го марта 75-тилѣтію со дня смерти).



Сесиль Родсъ.
† 13 марта 1902 г.

надеждѣ, что мое присутствіе заставитъ его быть болѣе осторожнымъ.

Войдя въ салонъ, я вскорѣ къ великой досадѣ замѣтилъ, что она держала себя безразсудно, почти дерзко.

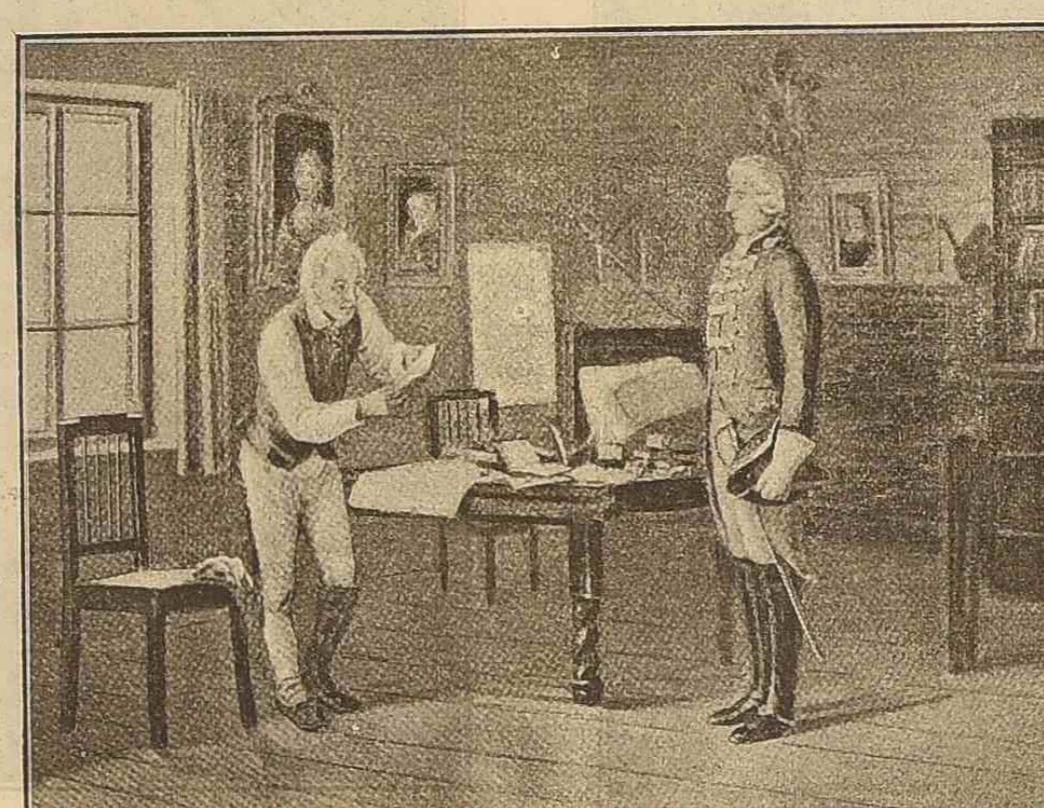
Я отошелъ и усѣлся въ дальний уголъ съ однимъ старымъ польскимъ художникомъ. Невозможно ломанный итальянскій жаргонъ послѣдняго, требовавшій напряженного вниманія, не помышлять мнѣ однако замѣтить ту ловкость, съ какой ей удалось привлечь Діэго въ амбразуру окна.

Инстинктивно я перевелъ въ эту минуту свой взоръ на мужа. Онъ стоялъ довольно близко и, улыбаясь, смотрѣлъ на жену и Діэго безъ всякихъ признаковъ подозрѣнія. Я успокоился.

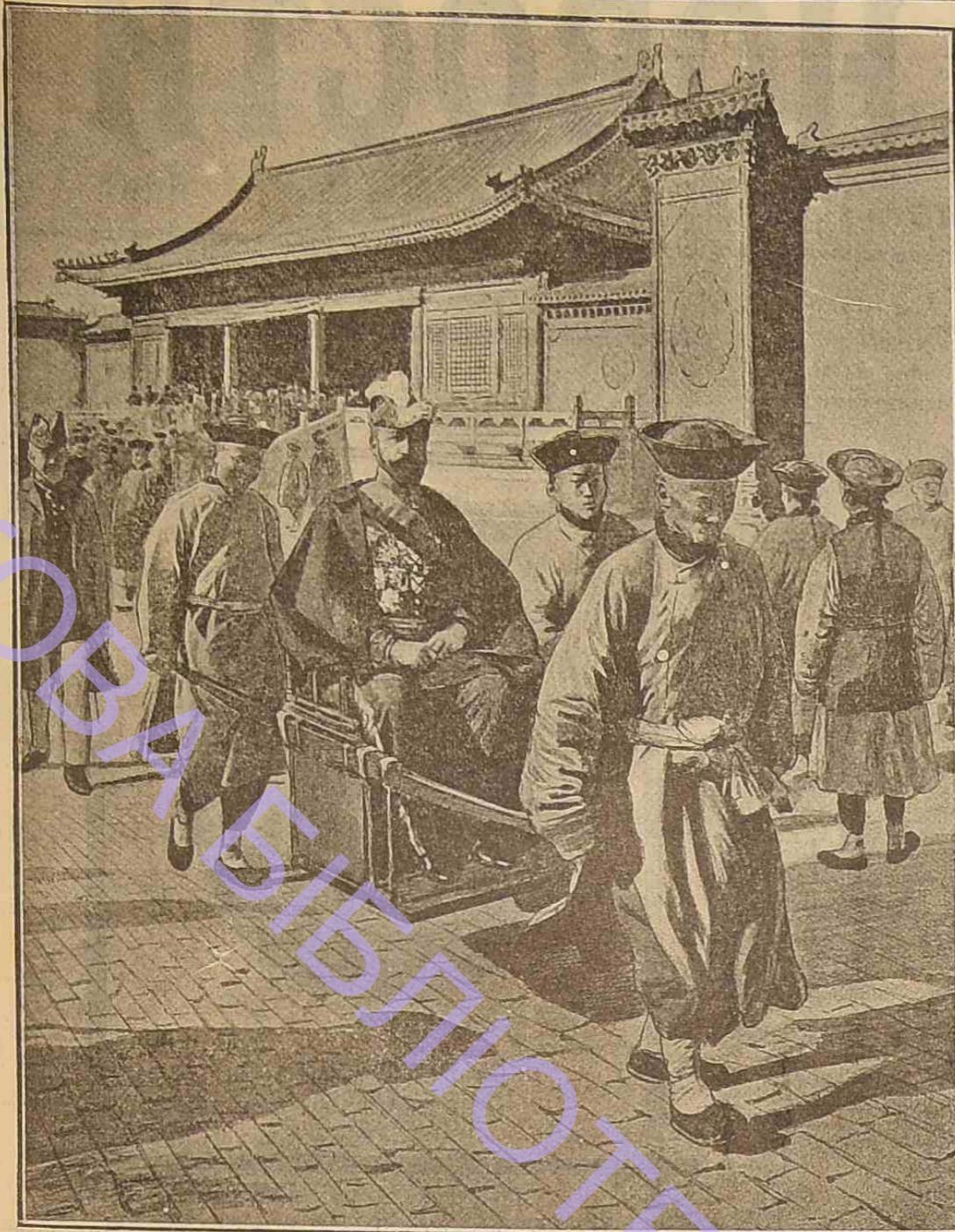
— Теперь пойдемте смотрѣть мою елку! — воскликнула, наконецъ, хозяйка.

Къ этому празднику, который въ первый разъ давался у нея въ ломѣ, было приглашено много гостей.

— Осторожно,— вполголоса повторилъ я опять Діэго, который какъ-то преобразился



„Неожиданное посланіе отъ Императора Павла I къ Суворову въ Кончанскомъ“.
Съ картины П. И. Геллера, выставленной на X выставкѣ картинъ Спб. общества художниковъ.



Пріемъ иностранныхъ пословъ китайскимъ императоромъ.—Отбытие французского посла въ императорскомъ паланкинѣ во дворецъ.

весь и жаль мнѣ руки, точно желая этимъ на меня перенести часть своего счастья.

Въ эту минуту дверь въ залъ открылась. Я съ художникомъ остановились у входа.

Зрѣлище было прекрасное. Всѣ стояли, ссырились изъ-за подарковъ, которые хозяйка дома снимала съ дерева и передавала въ протянутыя со всѣхъ сторонъ дѣтскія и не дѣтскія руки.

Уже Форчелли готовилась передать одинъ изъ подарковъ моему пріятели Діэго, какъ мужъ, шутя, предупредилъ его и овладѣлъ

подаркомъ.

Она попробовала было варваръ его изъ рукъ мужа; то же самое пытался сдѣлать и Діэго, но мужъ оказался ловчѣ.

Синьора Форчелли внезадно поблѣдѣла; Діэго глядѣть мертвѣцомъ.

— Быть бѣдѣ,—подумалъ я, и поспѣшилъ къ Діэго.

— Ужасно,—шепнула онъ маѣ на ухо, — необходимо помѣшать мужу вскрыть пакетъ! — и онъ съ притворной безпечностью, слишкомъ даже выдававшей его принуж-

денность, бросился за мужемъ. Я послѣдовалъ за нимъ.

— Этотъ подарокъ предназначенъ мнѣ, и я не могу тебѣ его уступить—сказалъ Діэго, пытаясь вырвать пакетъ изъ рукъ Форчелли.

Челы, которые скрылись въ рабочемъ кабинѣ послѣднаго. Я слышалъ стукъ затворившейся двери.

Позади меня зашуршало женское платье.

— Гдѣ они?—съ отчаяніемъ спросила Форчелли.



Пріемъ иностранныхъ пословъ китайскимъ императоромъ.—Послы у входа въ тронную залу.

— Прекрасная добыча,—отвѣтилъ мужъ и засунулъ пакетъ въ карманъ.

Я хотѣлъ подойти къ хозяйкѣ, но она уже перестала раздавать подарки, представивъ все гостямъ, и скрылась изъ зала. Никто изъ гостей не замѣтилъ ничего. Я дрожалъ...

Мы возвратились въ салонъ. Дѣти, оба нагруженныя богатыми подарками, были возлѣ отца.

Форчелли ласкалъ ихъ какъ-то разсѣянно, затѣмъ, слегка отстѣравъ ихъ, огляделся вокругъ, какъ-бы ища чего-то, и направился къ выходу.

Діэго стоялъ, какъ тѣнь, прислонившись къ столу. Проходя мимо него, Форчелли что-то сказалъ ему. Діэго послѣдовалъ за хозяйкѣ. Я оставилъ художника, сгѣвавшагося надъ доставшимся ему забавнымъ подаркомъ, и послѣдовалъ за Діэго и Фор-

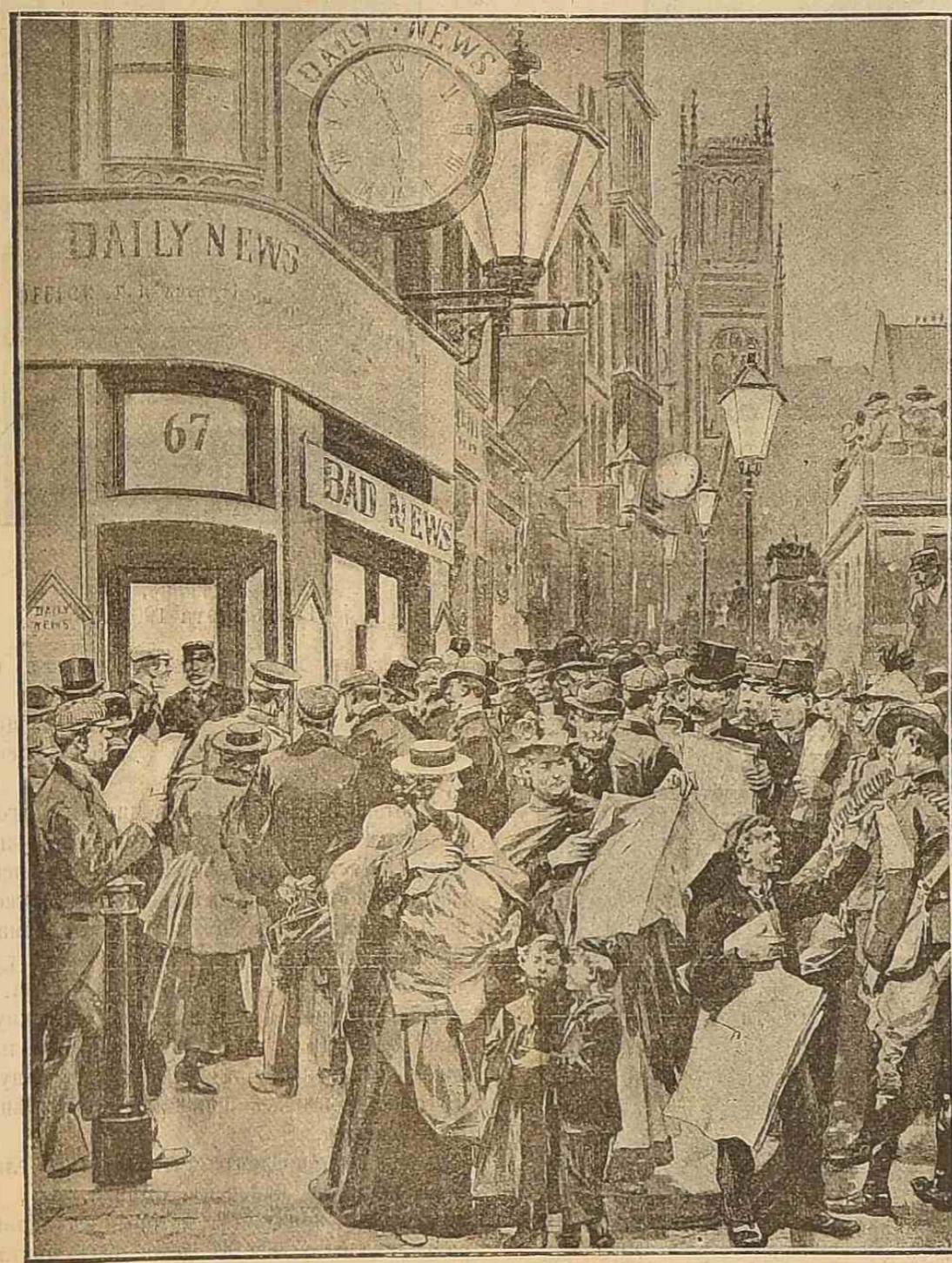
челли, которые скрылись въ рабочемъ кабинѣ послѣднаго. Я слышалъ стукъ затворившейся двери.

Я растерялся и не зналъ, что предпринять.

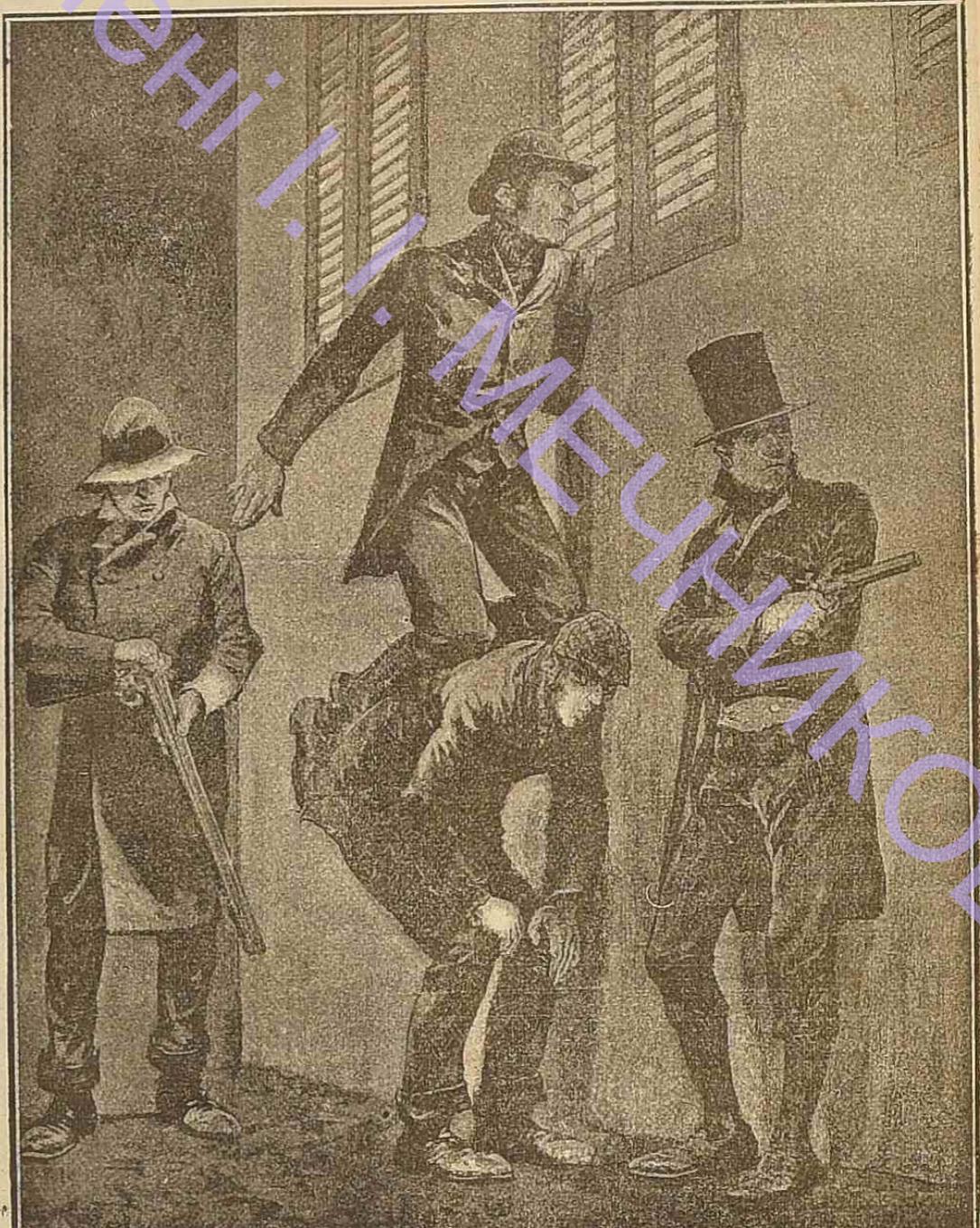
Тихо прислонившись къ двери, я стала прислушиваться. До меня доносился голосъ Форчелли, словъ-же нельзѧ было разобрать. Голосъ звучалъ сильно. Я стала смотрѣть въ замочную скважину.

Діэго молча сидѣлъ у письменного стола, обхвативъ голову обѣими руками. Отъ времени до времени видны были угрожающіе жесты Форчелли, и голосъ его продолжалъ звучать раздраженно, грозно. Я затаяла дыханіе. Временами слова явственнѣо раздавались надъ самымъ моимъ ухомъ. Я поняла, что мужъ зналъ все.

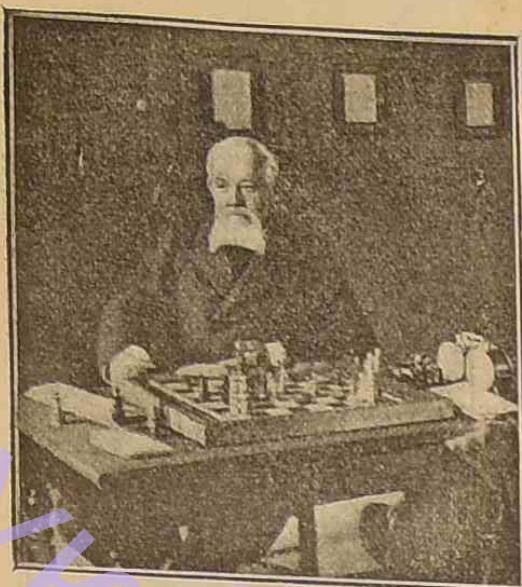
— Я могъ-бы убить тебя, какъ собаку!... Дѣти мои!... дѣти... Для нихъ!... — отрывисто доносилось до меня. Когда слова ста-



«Дурные вѣсти».—Сцена на улицахъ Лондона вслѣдъ за получениемъ извѣстія о по-
раженіи и взятіи въ пленъ Метуэна.



Къ событиямъ въ Ирландіи.
Рыцари лунного свѣта собираются произвести нападеніе на замокъ лэн-
дорда, разорившаго своихъ фермеровъ.



Арнанд де Ривервиль,
председатель турнира.

новились мене ясны, я смотрѣль въ скважину.

Діэго всталъ и видѣлъ его выражалъ полное самоотреченіе. Онъ казалось мнѣ, внезапно постарѣлъ.

"Дузль" подумалъ я.

Но тутъ Форчелли досталъ изъ какого то ящика листъ бумаги и возвѣстѣлъ чернила съ перомъ. Діэго опять сѣлъ, повернувшись на этотъ разъ ко мнѣ спиной.

Діэго пишетъ подъ диктовку Форчелли, пять минутъ томительного страха!

Когда все было кончено, Форчелли поднес бумагу къ свѣту, прочелъ и затѣмъ, сложивъ, спряталъ. Діэго поднялся. Я понялъ, что все закончено, и оба сейчасъ

— И ты исполнишь это? — спросилъ я, пораженный страшнымъ сообщеніемъ.

— Да.

— Ты покончишь съ собой?

— Да.

— Уѣзжай, скройся, — вѣдь это одно и то же!

— Завтра онъ опубликуетъ мое письмо, въ которомъ я сообщаю ему о своемъ самоубийствѣ. Я не хочу оказаться смѣшнымъ. Форчелли далъ мнѣ 2 недѣли срока, чтобы я могъ устроить свои дѣла и избѣгнуть всякою подозрѣнія. Онъ правъ. Онъ отецъ. Онъ не хочетъ, чтобъ позоръ матери падалъ на дѣтей. Онъ правъ!..

— Но я не допущу этого, — воскликнулъ я.

— Не дѣлай ничего, — рѣшиительно заявили онъ мнѣ; ты устронишь лишь ненужный скандалъ. Прощай!..

Вотъ тайна самоубийства Діэго Мутти. Супруги Форчелли въ Америкѣ. Они уже не возвращаются въ Римъ.

Ты ихъ не знаешь; къ тому же ты далъ мнѣ слово хранить эту тайну!.. закончилъ Ромити.



ХРИЗАНТЕМЫ.

Андрэ Перре.

(Переводъ для "Одесскихъ Новостей"
Германа С.)

Эти печальные цветы осени для меня являются символомъ поздней, неудовлетворенной и безнадежной любви. Они вызываютъ грустные воспоминанія о тѣхъ моментахъ, когда сердце зоветъ еще къ жизни, къ любви, но поздно: любовь остается безъ отвѣта, напрасные мечты разсѣиваются, какъ призраки.

Это было въ Турции, въ тихой и уединенной мѣстности, куда прекрасный климатъ, поэтические пейзажи, удобства жизни привлекаютъ еще много англійскихъ путешественниковъ средней руки. Въ то время въ С*** наиболѣе аристократическимъ жилищемъ почтился средневѣковый замокъ, весь разукрашенный фресками и скульптурой. Его занимала ботатая ирландка, мистрисъ Маргеритъ Ликъ, вдова судьи, умершаго на службѣ въ Бомбѣ.

М-стъ Ликъ была женщина высокаго роста и хорошаго сложенія; она имѣла прекрасные черные волосы, живые синіе глаза, лицо, полное сознанія своего достоинства. Хотя она тщательно избѣгалась разговоровъ о своемъ возрастѣ, но ея поблѣдѣвшія щеки и маленькая морщинка на лбу говорили о томъ, что ей минуло уже сорокъ лѣтъ. Время ея однообразно уходило на чтеніе, прогулки и обѣды, жизнь медленно и спокойно текла въ этой полуздремавшей мѣстности, и такъ-бы, вѣроюто, продолжалось долго, если-бы неожиданный случай не вывелъ ее изъ колеи...

М-стъ Ликъ была прекрасной піанисткой, и она постоянно жаловалась на то, что въ С*** нельзя найти человѣка, съ которымъ

можно вмѣстѣ познанять музыкой. Ей

какъ-то указали на молодого учителя гимназии, которой обладалъ незауряднымъ талантомъ віолончелиста. Вскорѣ онъ былъ представлѣнъ.

Жоржъ Малаперь, такъ звали виртуоза, — былъ молодой человѣкъ, лѣтъ 28, ша-

полнилъ дуэты...

Музыка, говорятъ, является опаснымъ посредникомъ между двумя существами различныхъ половъ. Она вызываетъ въ душѣ нѣжныя эмоціи, устанавливаетъ какую-то инстинктивную близость между этими существами... Опасность миновала Жоржа; ст-



Братина, преподнесенная москвичами бурному генералу Кроне.

выйдутъ. Я удалился на дыпочкахъ и возвратился въ салонъ.

Форчелли была тамъ. Она говорила и смыкалась, но взоръ ея все время былъ пристально устремленъ на выходную дверь.

— Вы нездоровы? — спросилъ меня художникъ.

— Почему вы такъ думаете? — притворился я недоумѣвающимъ.

— Выглядите такъ странно!

Я улыбнулся и отрицательно покачалъ головой.

Форчелли и Діэго возвратились въ салонъ, спокойно разговаривая, Діэго даже улыбался.

— Что случилось? — спросилъ я, отвѣкнувъ его въ сторону.

— Ничего, — отвѣтилъ онъ.

Я посмотрѣль ему въ глаза.

— Удѣмъ отсюда, — сказалъ онъ, — не прощаюсь ни съ кѣмъ.

Мы молча сходили по лѣстницѣ.

— Говори, — произнесъ я, остановившись на улицѣ, — я все видѣль и слышалъ. Дузль!

— Нѣтъ, — отвѣтилъ онъ, — все конечно... и такъ лучше; я просто негодяй, — такъ лучше!

— Что такое? говори ради Бога!

— Ничего, — отвѣталъ онъ; и большаго я не могъ отъ него добиться.

Только черезъ 2 недѣли мнѣ удалось вырвать у Діэго эту тайну.

Торговля людьми въ Африкѣ. — Захватъ англичанами арабского судна съ проданными въ неволю неграми.

тень, съ прекрасными карими глазами. Онъ обладалъ недюжиннымъ умомъ, хорошими манерами; когда онъ улыбался, изъ-подъ его усовъ ровными рядами сверкали крѣпкие зубы. Онъ очень понравился вдовѣ, — и они условились два раза въ недѣлю ис-

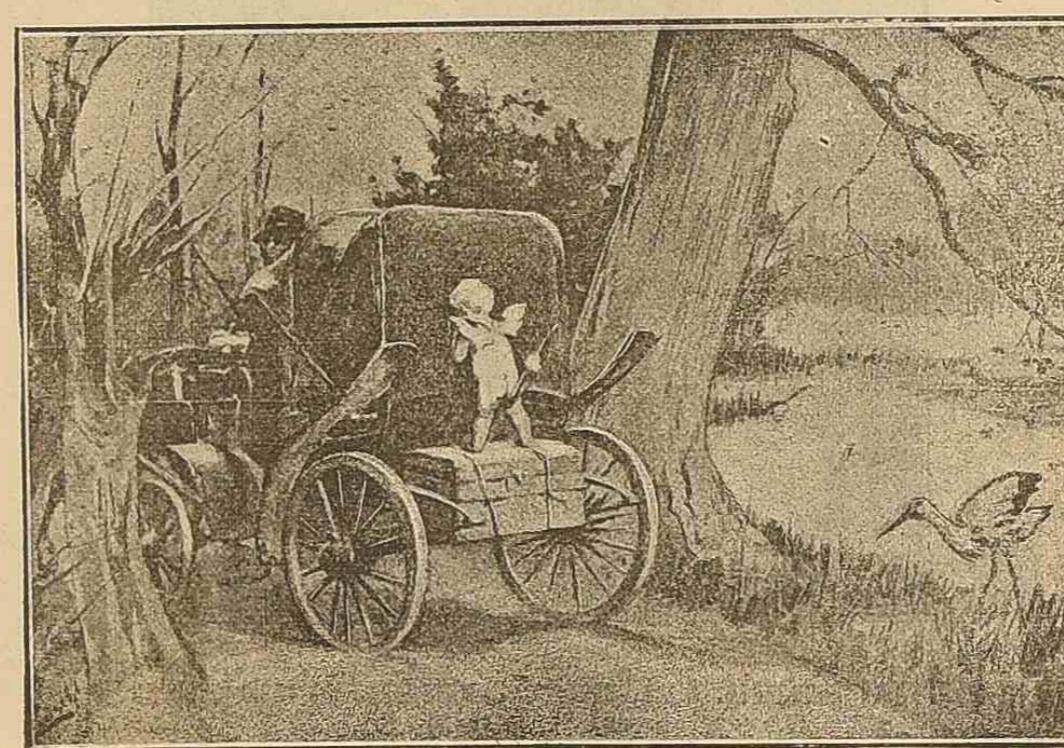
своямъ горделивымъ равнодушiemъ молодого человѣка 28 лѣтъ онъ не могъ смотрѣть на пожилую вдову, какъ на женщину, въ которую можно влюбиться. Но не то было съ м-съ Маргеритъ Ликъ.

Подъ обаяніемъ ли музыки или постояннаго сосѣдства съ этимъ красавцемъ-музыкантомъ, глаза котораго олицетворяли счастье и радость весны, она снова почувствовала себя молодой и способной любить. Сначала стыдясь своей страсти, затѣмъ съ ужасомъ видя, какъ она все растетъ въ ней, м-съ Ликъ, чтобы сохранить свое достоинство, захотѣла свести эту страсть на материнскую преданность. Она стала окружать его тысячу мелкихъ забот; она открыла передъ нимъ всѣ тайны своей прошлой жизни, чтобы винить ему довѣрье и вызвать его на ту-же откровенность.

Малаперь поддался на уловку; тронутый этой преданностью, онъ посвятилъ ее въ завѣтныя тайны своего романа.

Онъ страстно любилъ женщину, мужъ которой служилъ чиновникомъ въ С***, и онъ вѣрилъ, что она раздѣляла его любовь. Но это была женщина строгихъ правилъ, соблюдавшая прі愈加; они часто встрѣчались въ свѣту, вели тайную переписку, во до сихъ поръ ихъ любовь не переходила границъ сантиментальности.

Вы поймете, какимъ неожиданнымъ громомъ отразилось это изгѣстіе на нестак-



"Свадебный поѣздъ". Съ картины Фрешля.

